



ບໍລິສັດ ບີແວັກລາວ

ຄູ່ມືການນຳໃຊ້ ລະບົບແຈ້ງພາສີປະຕູດຽວແຫ່ງຊາດ



ຂັ້ນຕອນການນຳໃຊ້:	
<ul style="list-style-type: none"> ✓ ຂັ້ນຕອນການສ້າງໃບສະເໜີ ເພື່ອຂໍໃບອະນຸຍາດ ✓ ຂັ້ນຕອນການຂໍສະເໜີຕໍ່ອາຍໃບອະນຸຍາດ 	
ໂມດຸລ໌:	ຄູ່ມືນີ້ໃຊ້ສະເພາະ:
ໃບອະນຸຍາດ	<ul style="list-style-type: none"> ✓ ບັນດາຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ / Economic Operator ✓ ບັນດາຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປັ້ງ)
ເລກທີ:	
BIVACLAO.VTE.US.IN.03	
ເວີຊັນ:	ວັນທີສ້າງ:
4.7	ວັນຈັນ, ວັນທີ 29 ເດືອນຕຸລາ ປີ 2018

ສາລະບານ

- ພາກນໍາສະເໜີ.....3
- ຕິດຕໍ່ພົວພັນຫາ ບໍລິສັດບີແວັກລາວໄດ້ທີ່:3
- ໜ້າທີ່ ແລະ ການອະທິບາຍຄໍາສັບ.....3
- ສັນຍາລັກປຸ່ມຕ່າງໆ ໃນລະບົບ LNSW4
- ພາກສ່ວນທີ່ສາມາດດໍາເນີນການສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ ແລະ ສະເໜີຂໍຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ.....5
- ຜູ້ທີ່ຈະນໍາໃຊ້ລະບົບ LNSW ຕ້ອງກະກຽມ.....5
- I. ການສ້າງໃບສະເໜີ ເພື່ອຂໍໃບອະນຸຍາດ6
 - ຂັ້ນຕອນໃນການຂໍໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າ6
- II. ການແຈ້ງເຕືອນ11
 - 1. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານໄດ້ສິ່ງໄປຫາກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ 11
 - 2. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານໄດ້ຖືກອະນຸມັດຈາກກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ 11
 - 3. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ ໄດ້ຖືກປະຕິເສດຈາກກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ..... 13
- III. ການດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ14
- IV. ການຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ / Vehicle Technical Import License.....16
 - ຂັ້ນຕອນການສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ 16
- V. ການຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າ / Import License21
 - ຂັ້ນຕອນການຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ.....22
- VI. ການມອບສິດ ໃຫ້ຕົວແທນເປັນຜູ້ດໍາເນີນການແຈ້ງເພື່ອຊໍາລະ ແລະ ແຈ້ງປ່ອຍສິນຄ້າອອກສາງError! Bookmark not defined.
 - ຂັ້ນຕອນການປະຕິບັດ: Error! Bookmark not defined.

ພາກນຳສະເໜີ

ປຶ້ມຄູ່ມືການນຳໃຊ້ສະບັບນີ້ ເປັນເອກະສານທີ່ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ຫລື ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປິ້ງ) ມີຄວາມ ເຂົ້າໃຈໃນການນຳໃຊ້ລະບົບແຈ້ງພາສີປະຕູດຽວແຫ່ງຊາດ (LNSW) ແລະ ແລກປ່ຽນຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຂົ້າໃນຂັ້ນ ຕອນການຂໍໃບອະນຸຍາດແບບເອເລັກໂທຣນິກໂດຍຜ່ານລະບົບ LNSW.

ໃນປຶ້ມຄູ່ມືການນຳໃຊ້ລະບົບ LNSW, ຜູ້ນຳໃຊ້ຈະໄດ້ຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບໜ້າທີ່ການນຳໃຊ້ປຸ່ມຕ່າງໆ ທີ່ນອນໃນລະບົບ LNSW ນີ້.

ປຶ້ມຄູ່ມືການນຳໃຊ້ສະບັບນີ້ ເປັນເອກະສານອ້າງອີງອີກໜຶ່ງສະບັບເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປິ້ງ) ມີຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນ ແລະ ຂະບວນການນຳໃຊ້ລະບົບເຂົ້າໃນການຂໍໃບອະນຸຍາດ ທາງເອເລັກໂທຣນິກໂດຍຜ່ານລະບົບ LNSW ນີ້ ຕັ້ງແຕ່ເລີ່ມຕົ້ນຈົນຈົບ.

ຕິດຕໍ່ພົວພັນຫາ ບໍລິສັດບີແວັກລາວໄດ້ທີ່:

ຕິດຕໍ່ຫາພວກເຮົາໄດ້ທີ່:



ບໍລິສັດ ບີແວັກລາວ BIVAC (LAO) SOLE., LTD
 ອາຄານສີຂຽວ, ຊັ້ນ 3, ເຮືອນເລກທີ: 429
 ຫນ່ວຍ: 41, ບ້ານ ນາໄຊ, ເມືອງໄຊເສດຖາ,
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ



helpdesk@laonsw.net



+856 30 777 6699

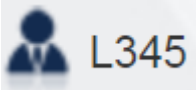
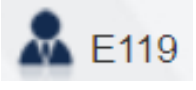
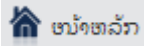
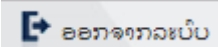








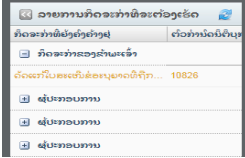




ໜ້າທີ່ ແລະ ການອະທິບາຍຄຳສັບ

ອັກສອນຫຍໍ້	ອະທິບາຍຄຳສັບ
LNSW	ລະບົບແຈ້ ງພາສີປະຕູດຽວແຫ່ ງຊາດ
EO	ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ

Shipping Agent	ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັງ), ຜູ້ທີ່ມີສິດດໍາເນີນງານໂດຍໄດ້ຮັບມອບໝາຍຈາກເຈົ້າຂອງສິນຄ້າ.
MoIC / ກອຄ	ກະຊວງອຸດສະຫາກໍາ ແລະ ການຄ້າ
DIMEX / ກຂອ	ກົມການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ
MoPWT / ຍທຂ	ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
DOT / ກຂສ	ກົມຂົນສົ່ງ
Pending / ລໍຖ້າດໍາເນີນການ	ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ ທີ່ຍັງລໍໃຫ້ໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອອກໃບອະນຸຍາດ, ກໍາລັງລໍຖ້າການກວດກາ ແລະ ອະນຸມັດ
Active / ນໍາໃຊ້ໄດ້	ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດແລ້ວ: ໜ່ວຍງານອອກໃບອະນຸຍາດໄດ້ອອກໃບອະນຸຍາດໃຫ້ແລ້ວ ແລະ ຜູ້ນໍາເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແມ່ນສາມາດນໍາໃຊ້ໄດ້
Permit rejected for amendment / ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດຖືກປະຕິເສດໃຫ້ ແກ ໄຂຄືນ	ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດທີ່ໜ່ວຍງານອອກໃບອະນຸຍາດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ປະຕິເສດເນື່ອງຈາກຂໍ້ມູນ ແລະ ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຫລື ໃບສະເໜີບໍ່ຖືກຕ້ອງ.
Expired / ໝົດອາຍຸການນໍາໃຊ້	ໃບອະນຸຍາດທີ່ໝົດອາຍຸການນໍາໃຊ້ແລ້ວ
Consumed / ຖືກນໍາໃຊ້	ໃບອະນຸຍາດ ໄດ້ຖືກນໍາໃຊ້ໝົດແລ້ວ

ສັນຍາລັກປຸ່ມຕ່າງໆ ໃນລະບົບ LNSW

ຊື່ສັນຍາລັກ	ເປັນຮູບພາບ	ຄໍາອະທິບາຍ
ລະຫັດຜູ້ນໍາໃຊ້ (L)		ໝາຍເຖິງລະຫັດຂອງເຈົ້າໜ້າທີ່ຂອງພາກລັດ, ພະນັກງານຂອງທະນາຄານ ແລະ ພະນັກງານຂອງ LNSW
ລະຫັດຜູ້ນໍາໃຊ້ (E)		ໝາຍເຖິງລະຫັດຂອງຜູ້ປະກອບການ ຜ່າຍເອກະຊົນ
ໜ້າຫລັກ		ປຸ່ມໜ້າຫລັກ: ກົດໃສ່ປຸ່ມນີ້ເພື່ອກັບໄປສູ່ໜ້າຫລັກຂອງລະບົບ
ອອກຈາກລະບົບ		ປຸ່ມອອກຈາກລະບົບ: ກົດໃສ່ປຸ່ມນີ້ເພື່ອອອກຈາກລະບົບ
ໂມດູລ໌ການອອກໃບອະນຸຍາດ		ໂມດູນເພື່ອເຂົ້າຫາຂັ້ນຕອນການອອກໃບອະນຸຍາດ ເອເລັກໂທຣນິກ
ຄົ້ນຫາ		ປຸ່ມຄົ້ນຫາ: ນໍາໃຊ້ເພື່ອຄົ້ນຫາໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ, ໃບຍັງຢືນ ແລະ ໃບອະນຸຍາດເພີ່ມໃນໜ້າຈໍການດໍາເນີນກິດຈະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງພາຍໃນລະບົບ
ສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ		ການຮ່າງໃບສະເໜີເພື່ອຂໍໃບອະນຸຍາດຈາກກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ເປີດເບິ່ງລາຍລະອຽດ		ເປີດເບິ່ງລາຍລະອຽດ: ກົດໃສ່ປຸ່ມນີ້ເພື່ອກວດກາເບິ່ງຂໍ້ມູນທັງໝົດໄດ້
ປຸ່ມສົ່ງ		ປຸ່ມສົ່ງ: ກົດໃສ່ປຸ່ມນີ້ເພື່ອສົ່ງໃບສະເໜີ ໄປຫາໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອດຳເນີນການອະນຸມັດ ແລະ ອອກໃບອະນຸຍາດໃຫ້
ຈຳເປັນຕ້ອງມີ		ເຄື່ອງໝາຍນີ້: ເປັນເຄື່ອງໝາຍທີ່ຈະສະແດງໃຫ້ຜູ້ນຳໃຊ້ຮູ້ວ່າຂໍ້ມູນໃນຫ້ອງທີ່ມີເຄື່ອງໝາຍນີ້ຈຳເປັນຕ້ອງຕື່ມໃສ່ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຂັ້ນຕອນການສະເໜີຂໍອະນຸຍາດສຳເລັດ
ລາຍການກົດຈະກຳທີ່ຕ້ອງເຮັດ		ວຽກງານທັງໝົດທີ່ຕ້ອງໄດ້ດຳເນີນການສາມາດຊອກຫາໄດ້ໃນລາຍການກົດຈະກຳທີ່ຕ້ອງເຮັດ
ຟິມ		ກົດໃສ່ປຸ່ມນີ້ເພື່ອເບິ່ງ/ດາວໂຫລດໃບອະນຸຍາດ/ໃບຢັ້ງຢືນ
ການບັນທຶກຂັ້ນຕອນຕ່າງໆຂອງກົດຈະກຳ		ກົດປຸ່ມນີ້ເພື່ອຕິດຕາມ ແລະ ເບິ່ງປະຫວັດຂັ້ນຕອນການດຳເນີນການອະນຸມັດໃບອະນຸຍາດ
ດຳເນີນການ		ກົດປຸ່ມນີ້ເພື່ອດຳເນີນການອະນຸມັດ ຫລື ແກ້ໄຂໃບສະເໜີຖ້າຈຳເປັນ
ຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ		ຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ

ພາກສ່ວນທີ່ສາມາດດຳເນີນການສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ ແລະ ສະເໜີຂໍຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ

ພາກສ່ວນ	ສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ	ສະເໜີຂໍຕໍ່ອາຍຸໃບອະນຸຍາດ
ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ	✓	✓
ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ)	✓	✓

ຜູ້ທີ່ຈະນຳໃຊ້ລະບົບ LNSW ຕ້ອງກະກຽມ

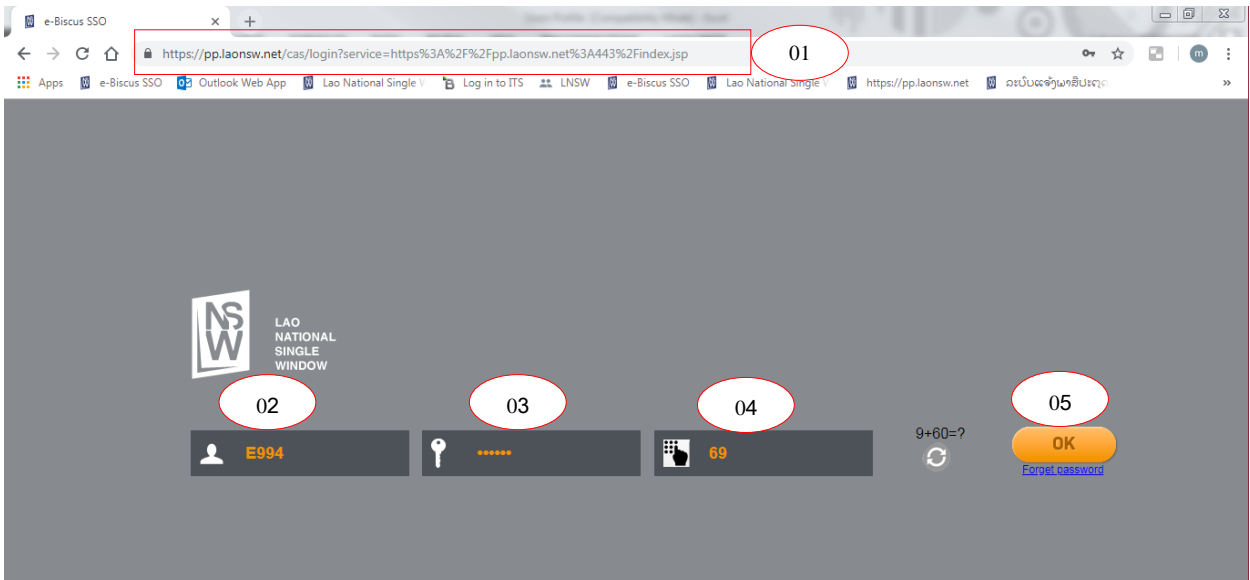
- ຕ້ອງມີຄວາມຮູ້ພື້ນຖານກ່ຽວກັບຄອມພິວເຕີ ແລະ ຄອມພິວເຕີດັ່ງກ່າວນັ້ນຕ້ອງມີ PDF ຊອຟແວວ໌,
- ຕ້ອງມີ User ID ຜູ້ໃຊ້ ແລະ ລະຫັດຜ່ານ, ຊຶ່ງທີມງານ LNSW ຈະເປັນຜູ້ສ້າງໃຫ້,
- ມີສັນຍານ ແລະ ເຊື່ອມຕໍ່ອິນເຕີເນັດ,

I. ການສ້າງໃບສະເໜີ ເພື່ອຂໍໃບອະນຸຍາດ




ຂັ້ນຕອນໃນການຂໍໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ

ໃຫ້ທ່ານປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນດັ່ງລຸ່ມນີ້:

1. ເຂົ້າສູ່ລະບົບດ້ວຍ <https://pp.laonsw.net>
2. ບ້ອນເລກລະຫັດ ID ຜູ້ນຳໃຊ້ໃສ່
3. ບ້ອນລະຫັດຜ່ານໃສ່
4. ບ້ອນຜົນການບວກເລກໃສ່ (ຜົນການບວກເລກນັ້ນຈະແຕກຕ່າງກັນ ທຸກຄັ້ງເມື່ອມີການເຂົ້າສູ່ລະບົບ)
5. ກົດໃສປຸ່ມ “OK” ເພື່ອເຂົ້າສູ່ລະບົບ

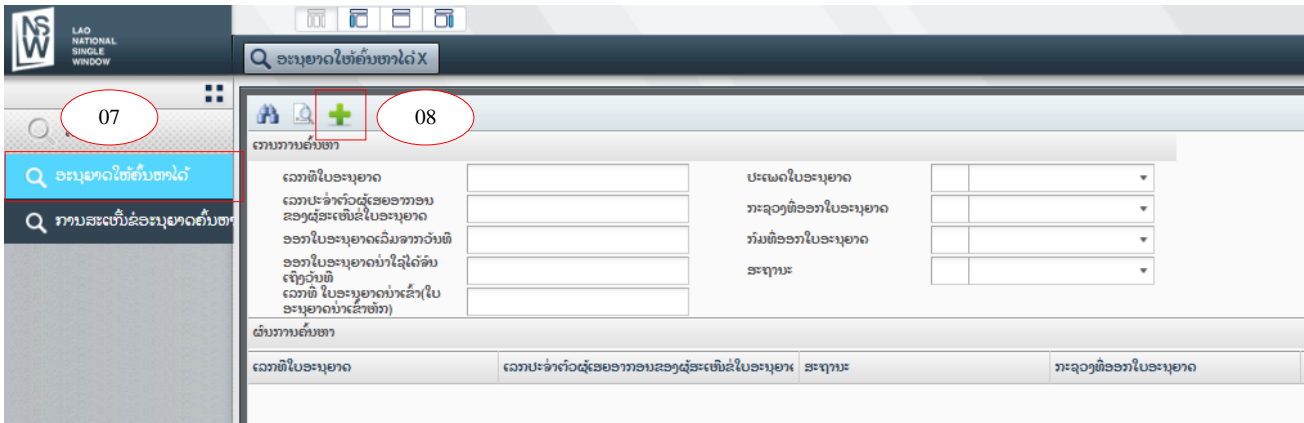


6. ກົດໃສ່ ໂມດູລ໌ການອອກໃບອະນຸຍາດ

	06	
ການອອກໃບບິນ	ໃບອະນຸຍາດ	ໃບກຳກັບການ ຂົນສົ່ງສິນຄ້າ
		

7. ກົດໃສ່ “ໃບອະນຸຍາດທີ່ຄົ້ນຫາໄດ້”.

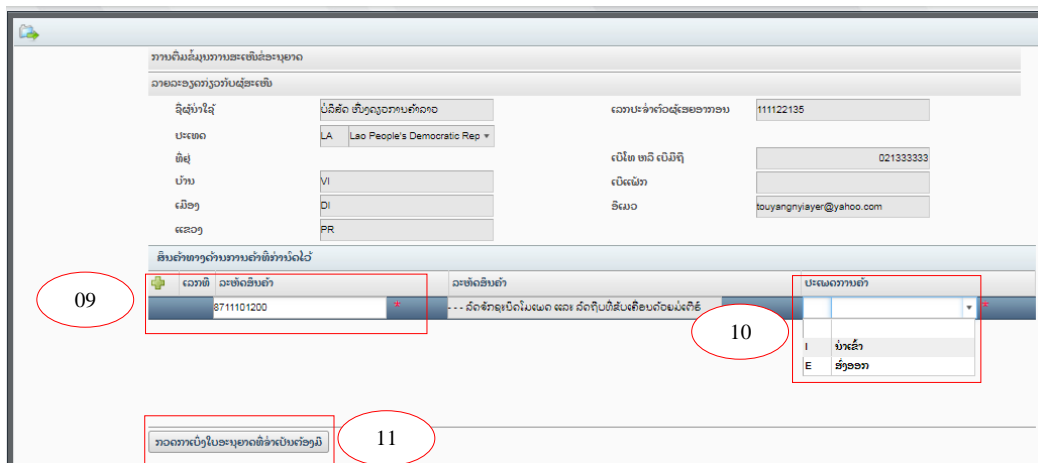
8. ກົດປຸ່ມ “ຂໍໃບອະນຸຍາດ ເພື່ອເລີ່ມຕົ້ນ ປະກອບຂໍ້ມູນການສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ



9. ກົດໃສ່ປຸ່ມທີ່ເປັນເຄື່ອງໝາຍບວກສີຂຽວ ແລະ ປ້ອນລະຫັດສິນຄ້າໃສ່.

10. ເລືອກປະເພດການດຳເນີນການຄ້າ

11. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ກວດເບິ່ງໃບອະນຸຍາດທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີ”



12. ກົດສອງຄັ້ງໃສ່ກະຊວງທຳອິດ

ໃບອະນຸຍາດທາງເລືອກ			
ໃບອະນຸຍາດສາມາດດຳເນີນການສະເໜີຂໍອະນຸຍາດໃນລະບົບໄດ້			
ລະຫັດສິນຄ້າ	ປະເພດໃບອະນຸຍາດ	ກະຊວງທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດ	ໃບອະນຸຍາດຫວັກ
8711101200	ໃບອະນຸຍາດບໍາເຂົ້າ	ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ	-
ໃບອະນຸຍາດສາມາດດຳເນີນການສະເໜີຂໍອະນຸຍາດໃນລະບົບໄດ້ ແຕ່ຜູ້ປະກອບການຈຳເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດຫວັກ			
ລະຫັດສິນຄ້າ	ປະເພດໃບອະນຸຍາດ	ກະຊວງທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດ	ໃບອະນຸຍາດຫວັກ
8711101200	ໃບອະນຸຍາດບໍາເຂົ້າ	ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ	ໃບອະນຸຍາດບໍາເຂົ້າ (ເຄື່ອງກົນຈັກໜັກ ແລະ

13. ເລືອກກົມທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດນີ້ ແລະ ເລືອກດ່ານພາສີທີ່ຈະນຳສິນຄ້າເຂົ້າມາ.

14. ຕື່ມຂໍ້ມູນຂອງຜູ້ສົ່ງອອກໃສ່ / Consignor.

15. ຕື່ມເລກທີປະຈຳຕົວຜູ້ເສຍອາກອນຂອງຂອງຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ຫຼື ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ). ຫລັງຈາກນັ້ນລະບົບຈະດຶງຂໍ້ມູນ ທັງໝົດໃນລະບົບອອກມາເຊັ່ນ; ຊື່ບໍລິສັດ, ຜູ້ນຳໃຊ້, ທີ່ຢູ, ເບີໂທ, ເບີແຟັກ, ອີເມວ.

16. ເລືອກລະບອບພາສີ ແລະ ປະເພດຂອງການນຳເຂົ້າ ຯ

17. ບ້ອນລາຍລະອຽດຂອງສິນຄ້າ, ຂໍ້ມູນ ຈຳນວນປະລິມານ, ມູນຄ່າຕໍ່ຫົວໜ່ວຍ ແລະ ສະກຸນເງິນຂອງສິນຄ້າໃສ່.

ເລກທີ	ລະຫັດສິນຄ້າ	ລາຍລະອຽດສິນຄ້າ	ຈຳນວນ	ຫົວໜ່ວຍທີ່ສົ່ງເຫລືອຢູ່	ມູນຄ່າຕໍ່ຫົວໜ່ວຍ	ມູນຄ່າທັງໝົດ	ສະກຸນເງິນ	ຫົວໜ່ວຍອັດຕະໂນ
1	8711101200						Lao kip	ຈຳນວນ

18. ເອກະສານທີ່ຈຳເປັນ (ເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ) ທີ່ຕ້ອງອັບໂຫລດລົງໃນລະບົບເຊັ່ນ;

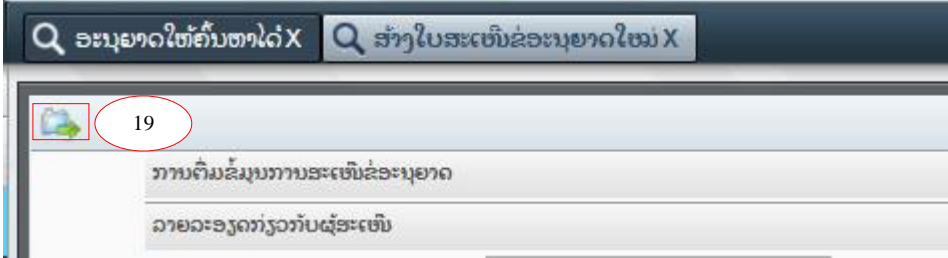
- ✓ ໃບອິນວອຍ / Invoices
- ✓ ໃບລາຍການຫຸ້ມຫໍ່ສິນຄ້າ / Packing List
- ✓ ໃບມອບສິດ / Letter of Attorney (ກໍລະນີ ທ່ານເປັນຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ເທົ່ານັ້ນ).

ເອກະສານຄັດຕິດ					
ປະເພດ	ລາຍລະອຽດ	ຈຳນວນ	ໜ້າ	ເອກະສານ	
✘ ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ	-	43050201162787	1	Business License.pdf	
✘ ໃບທະບຽນອາກອນ	-	81684827753092	1	Tax Identification Number (TIN).pdf	
✘ ໃບຢັ້ງຢືນການມອບເຜີນທະອາກອນ	-	22805216793016	1	Tax Payment Certificate.pdf	
✘ ໂກຕ້າ, ສັນຍາສາຍ ຫລື ໃບອິນເວຍ	-	44255612737014	1	-	
✘ ລາຍການຜູ້ມີສິບຄັ້ງ	-	36703178964201	1	-	
✘ ໃບເອບກຳມະສິດ	-	98887779060262	1	-	

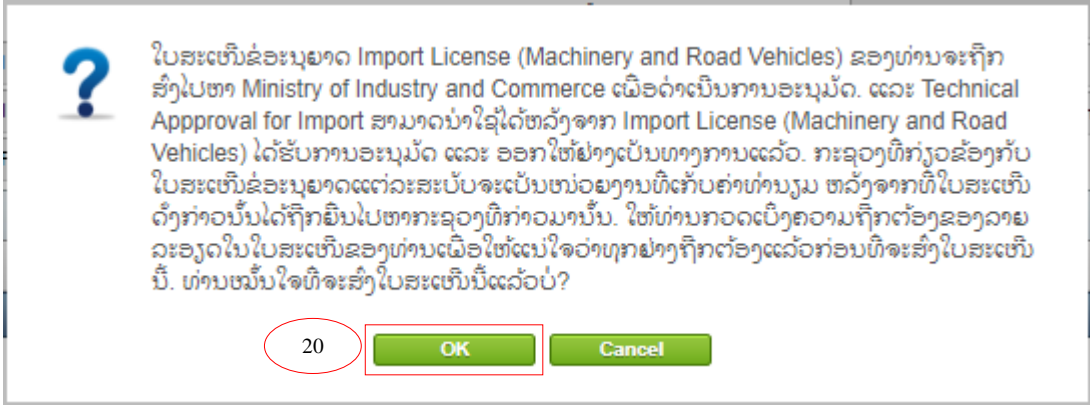
19. ກິດໃສ່ປຸ່ມ “ສິ່ງ”, ຫລັງຈາກກິດໃສ່ “ປຸ່ມສິ່ງ” ແລ້ວ, ໃບສະເໜີຂໍ້ໃບອະນຸຍາດຂອງທ່ານຈະຖືກສົ່ງໄປຫາໜ່ວຍງານທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດໂດຍອັດຕະໂນມັດ (ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ) ເພື່ອດຳເນີນການ ອະນຸມັດຕໍ່ໄປ.

ໝາຍເຫດ:

ກ່ອນຈະສົ່ງໃບສະເໜີຂໍ້ໃບອະນຸຍາດ, ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ຫລື ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປິ່ງ) ຕ້ອງກວດກາທຸກຂໍ້ມູນ, ທຸກເອກະສານທີ່ຄັດຕິດມານີ້ ໃຫ້ລະອຽດ, ເຫັນວ່າຖືກຕ້ອງແລ້ວຈຶ່ງກິດໃສ່ຄຳສັ່ງສົ່ງອອກ.

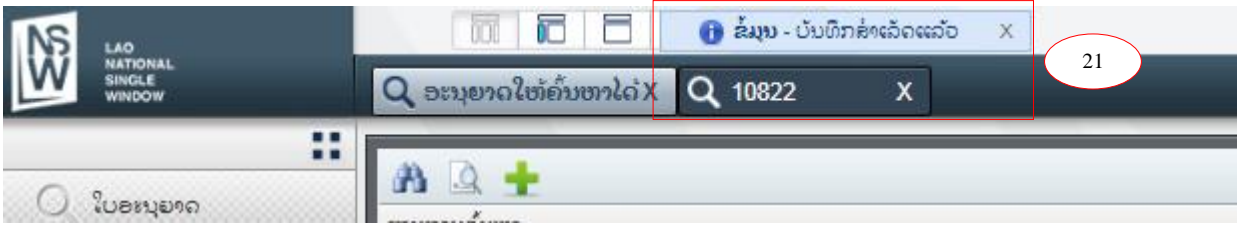



20. ຂໍ້ຄວາມຂ້າງລຸ່ມນີ້ຈະປະກົດຂຶ້ນຫລັງຈາກທີ່ທ່ານກິດປຸ່ມ “ສິ່ງ”. ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປິ່ງ) ການຕ້ອງໄດ້ຢືນຢັນການສົ່ງໂດຍກິດໃສ່ປຸ່ມ “OK”.

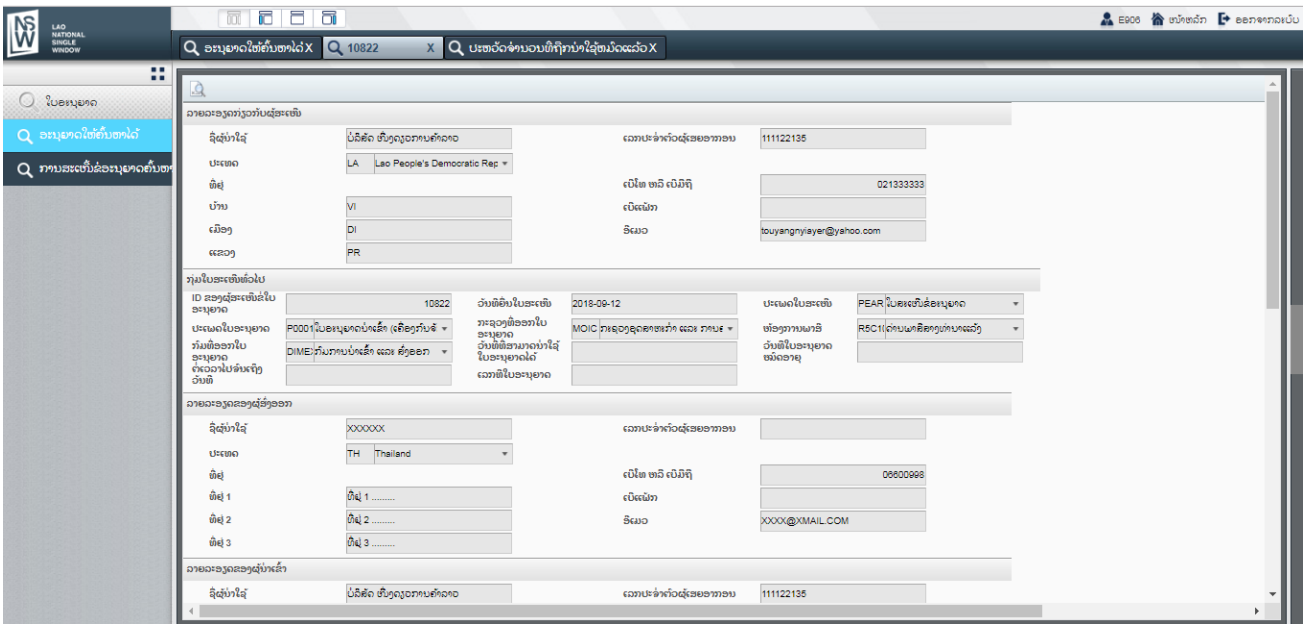
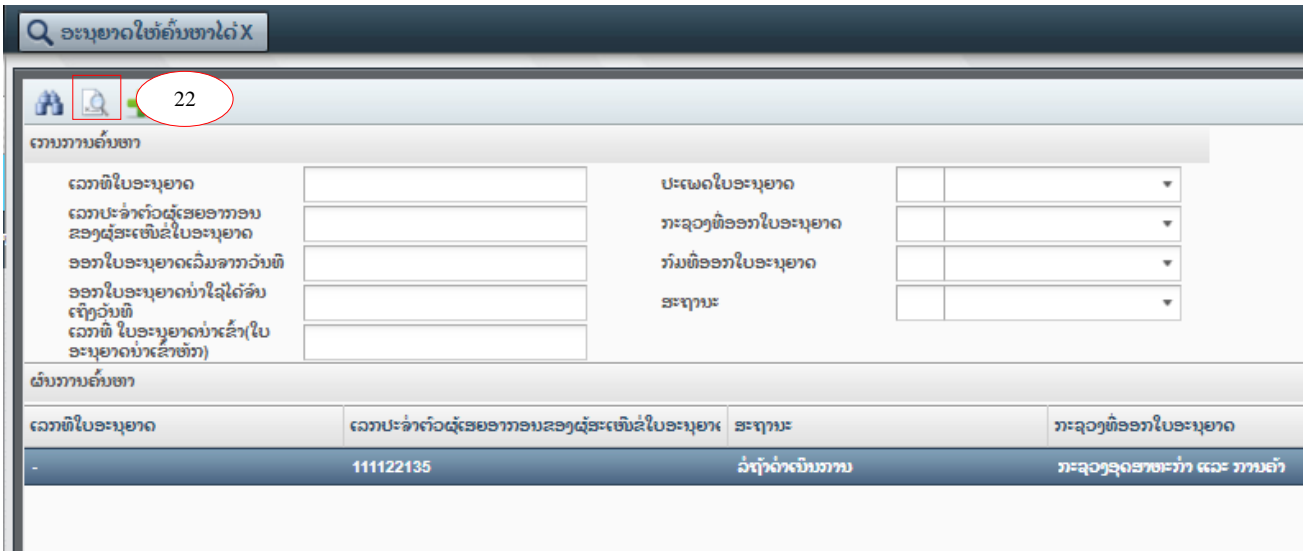


21. ຫຼັງຈາກກິດໃສ່ ປຸ່ມ OK ຕາມທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນແລ້ວ, ລະບົບຈະຢືນຢັນ ແລະ ສະແດງຂໍ້ຄວາມທີ່ບອກວ່າ “ລະບົບໄດ້ທຳການບັນທຶກຂໍ້ມູນໄວ້ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ” ຂຶ້ນມາ ເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບ. ແລະ ໃນຄະນະດຽວກັນນັ້ນລະບົບ ກໍ່ຈະສະແດງເລກທີຂອງໃບສະເໜີຂຶ້ນມາທີ່ໜ້າຈໍເປັນ (ເລກລະຫັດຂອງໃບສະເໜີຈະເປັນຕົວເລກ), ນັ້ນກໍ່ໝາຍ ຄວາມວ່າໃບສະເໜີຂອງທ່ານໄດ້ສົ່ງໄປຫາໜ່ວຍງານ

ຂະແໜງການລັດ (ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ) ຄື ກົມການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.



22. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການກວດເບິ່ງຂໍ້ມູນຕ່າງໆທີ່ໄດ້ສົ່ງໄປຍັງໜ່ວຍງານອອກໃບອະນຸຍາດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ, ທ່ານສາມາດກົດເລືອກໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດຂອງທ່ານແລ້ວກົດໃສ່ ປຸ່ມສະແດງຂໍ້ມູນ , ແລ້ວລະບົບກໍ່ຈະສະແດງຂຶ້ນມາໜ້າຈໍຝ້ອມດ້ວຍຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານໄດ້ປະກອບໄປແລ້ວນັ້ນ.



II. ການແຈ້ງເຕືອນ

1. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານໄດ້ສິ່ງໄປຫາກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ

ພາຍຫຼັງທ່ານໄດ້ສິ່ງໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດຂອງທ່ານແລ້ວ, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບອີເມວແຈ້ງເຕືອນໃຫ້ຊາບ ແລະ ຈະມີຂໍ້ມູນດັ່ງນີ້; (ເລກທີໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດ, ຊື່ໃບອະນຸຍາດ, ກະຊວງໃບອະນຸຍາດ ແລະ ກົມໃບອະນຸຍາດ)

noreply@laonsw.net <noreply@laonsw.net>
 To: touyangnyiayer@yahoo.com
 Sep 12 at 11:35 AM

ສະບາຍດີທ່ານ ບໍລິສັດ

ອີເມວສະບັບນີ້ ໄດ້ສິ່ງຫາເນື້ອຍິ່ງຍິນໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບວ່າ ກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໄດ້ຮັບໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານແລ້ວ ແລະ ຈະແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຮູ້ວ່ານີ້ແມ່ນສິ່ງໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດເທົ່ານັ້ນ ຊຶ່ງບໍ່ໄດ້ໝາຍຄວາມວ່າໃບສະເໜີຂອງທ່ານຈະໄດ້ຮັບການອະນຸມັດທັນທີ. ລາຍລະອຽດໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດ ມີດັ່ງລຸ່ມນີ້:

I. ຂໍ້ມູນຂອງຜູ້	ID ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດ	ຊື່ໃບອະນຸຍາດ	ກະຊວງອອກໃບອະນຸຍາດ	ກົມອອກໃບອະນຸຍາດ
1	10822	ໃບອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າ (ເຄື່ອງກິນຈັກໜັກ ແລະ ຍານພາຫະນະ)	ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ	ກົມການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ

ຂໍຂອບໃຈ!

ບໍລິສັດຮ່ວມພັດທະນາລະບົບແຈ້ງພາສີປະຕູດຽວ ຈຳກັດ
 ຕົກຂຽວ, ຊຸ້ນ 3
 ໜ່ວຍ 41, ເຂື່ອນເລກທີ 429
 ບ້ານນາໄຊ, ເມືອງໄຊເສດຖາ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

ຈຸດປະສົງຂອງການສິ່ງອີເມວສະບັບນີ້ ແມ່ນເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບວ່າໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດຂອງທ່ານໄດ້ຖືກສິ່ງໄປຫາໜ່ວຍງານຂະແໜງການລັດ (ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ) ຄື ກົມການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

2. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານໄດ້ຖືກອະນຸມັດຈາກກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງແລ້ວ

ຜູ້ນໍາເຂົ້າ / ຜູ້ສິ່ງອອກກໍຈະໄດ້ຮັບອີເມວແຈ້ງເຕືອນ ຫຼັງຈາກໃບອະນຸຍາດໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກໜ່ວຍງານຂະແໜງການລັດ (ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ) ຄື ກົມການນໍາເຂົ້າ ແລະ ສິ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ.

noreply@laonsw.net <noreply@laonsw.net>
 To: touyangnyiayer@yahoo.com
 Sep 12 at 12:15 PM

ສະບາຍດີທ່ານ ບໍລິສັດ

ອີເມວສະບັບນີ້ ສົ່ງມາເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຊາບວ່າ ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຂອງທ່ານທີ່ສົ່ງມານັ້ນໄດ້ຮັບການອະນຸມັດແລ້ວ. ທ່ານສາມາດປຶ້ນອອກ ແລະ ດາວໂຫລດຈາກລະບົບ LNSW ໄດ້ > ທ່ານສາມາດຄົ້ນຫາໄດ້ທີ່ ໜ້າສະແດງໃບອະນຸຍາດ.

ລາຍລະອຽດ ໃບອະນຸຍາດ ດັ່ງລຸ່ມນີ້:

ເລກອິນດັບທີ.	ID ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດ	ເລກທີໃບອະນຸຍາດ	ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ (ເຄື່ອງກົນຈັກໜັກ ແລະ ຍານພາຫະນະ)	ກະຊວງອອກໃບອະນຸຍາດ	ກົມອອກໃບອະນຸຍາດ
1	10825	00100323	ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ (ເຄື່ອງກົນຈັກໜັກ ແລະ ຍານພາຫະນະ)	ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ	ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ

ໃນຂະນະດຽວກັນ, ກະລຸນາສືບຕໍ່ຍື່ນໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດຕໍ່ໄປນີ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບກິດຈະການຂອງທ່ານ:

ເລກອິນດັບທີ.	ລາຍລະອຽດຂອງລະຫັດສິນຄ້າ	ໃບອະນຸຍາດທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງມີ	ກະຊວງອອກໃບອະນຸຍາດ
1	8711101200	ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ (ເຄື່ອງກົນຈັກໜັກ ແລະ ຍານພາຫະນະ)	ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

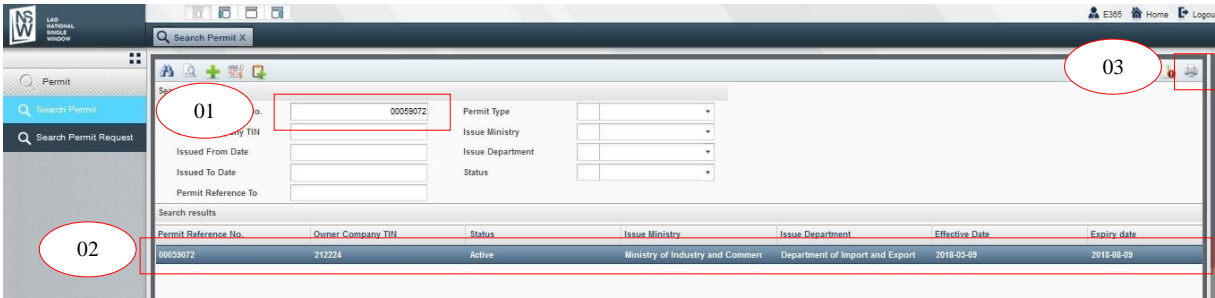
ຂໍສອບໃຈ!

ບໍລິສັດຮ່ວມພັດທະນາລະບົບແຈ້ງພາສີປະຕູດຽວ ຈຳກັດ
 ຕົກຊຽວ, ຊັ້ນ 3
 ໜ່ວຍ 41, ເລືອນເລກທີ 429
 ບ້ານນາໄຊ, ເມືອງໄຊເສດຖາ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

ໝາຍເຫດ:

ຖ້າຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັງ)
 ຜູ້ສົ່ງອອກຕ້ອງການກວດເບິ່ງໃບອະນຸຍາດເອເລັກໂຕຣນິກທີ່ໄດ້ຮັບ ການອະນຸມັດແລ້ວ, ທ່ານກໍ່ສາມາດເຂົ້າສູ່
 ລະບົບແຈ້ງພາສີປະຕູດຽວແຫ່ງ ງຊາດ ແລະ ຄົ້ນຫາ:

1. ບ້ອນເລກທີໃບອະນຸຍາດໃສ່ແລ້ວຈາກນັ້ນກໍ່ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ຄົ້ນຫາ”
2. ກົດໃສ່ລາຍການຂອງໃບອະນຸຍາດ.
3. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ພິມ” ເພື່ອດາວໂຫລດ ແລະ ເປີດເບິ່ງໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າຂອງທ່ານ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
Lao People's Democratic Republic

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ແລະອຸດສາຫະກຳ
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ
Ministry of Industry and Commerce
ກະຊວງນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ
Department of Import and Export

ເລກທີ / Ref.no: 0066094
ວັນທີ / Date: 29/06/2018

DIMEX.IMEX.DIV

ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ / Import License

I. ສູນຂອງຜູ້ສ້າງຄໍາຂໍ / Applicant Details						
ຊື່ / Name:	ກາບິນ ໂນຈິ	ລະຫັດຜູ້ສ້າງຄໍາຂໍ/Applclicant	17777777	ວັນທີ / Date:	29/06/2018	
ທີ່ຢູ່ / Address:	ບ້ານ / Village: ບາໂຊ ເມັດ / District: ໂພສາໜອງ ແຂວງ / Province: ສະຫວັນນະຄູງ	ເບີໂທລະສັບ / Telephone or ຟັກ / Fax:	021	020 23626265		
		ອີເມວ / Email:	kazat1990@gmail.com			
II. ສູນຂອງຜູ້ສົ່ງອອກ / Exporter Details						
ຜູ້ສົ່ງອອກ/Company:				ເບີໂທລະສັບ / Telephone or		
ທີ່ຢູ່ / Address:				ຟັກ / Fax:		
ປະເທດ / Country:	Thailand			ອີເມວ / Email:		
III. ສູນຂອງຜູ້ຊົມໃຊ້ສຸດທ້າຍ / End User Details						
ຊື່ / Name:	ກາບິນ ໂນຈິ			ເບີໂທລະສັບ / Telephone or	020 23626265	
ທີ່ຢູ່ / Address:	ບາໂຊ, ໂພສາໜອງ, ສະຫວັນນະຄູງ			ຟັກ / Fax:	021	
IV. ສູນການນຳເຂົ້າ / Import Details						
ປະເພດການນຳເຂົ້າ/ Import		IM7				
ປະເພດນຳເຂົ້າ / Type of Import:		40				
ເອກະສານອ້າງອີງ ໃນກໍລະນີທີ່ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ສ້າງຄໍາຂໍ / Reference Documents, in case of Exemption or Other :						
ເອກະສານອ້າງອີງ ເວທີ / Approval				ວັນທີ / Date:		
ເອກະສານອ້າງອີງ ເວທີ / Approval				ວັນທີ / Date:		
ເອກະສານອ້າງອີງ ເວທີ / Approval				ວັນທີ / Date:		
ລຳດັບ No.	ອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ Description of Goods	ລະຫັດເນາຊີ HS Code	ຈຳນວນ ແລະ ຕົວເລກ	ຄ່າຄ່າຄົ້ນຄວ້າ	ສະຫຼຸບເງິນ Currency	ລວມທັງໝົດ Total Value
1	ສິນຄ້າສິນຄ້າ (ໂອກາດອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ 87.09, (8701) > - ສິນຄ້າສິນຄ້າສິນຄ້າສິນຄ້າສິນຄ້າສິນຄ້າ (870120) > - - ສິນຄ້າສິນຄ້າສິນຄ້າ (CKD) (870120100)	87012010	2.00	5000.00	Lao kip	10,000.00
ລວມ / Total						10,000.00
ສະຖານທີ່ / Customs Clearance Office		ສະຖານທີ່ / ວັນທີ		 ຜູ້ແທນ ສະຖານທີ່ On behalf of Director General ສະຖານທີ່ / Director General		
ເວລາສິ້ນສຸດການນຳເຂົ້າ/ ວັນທີ		29/09/2018				
ເວລາສິ້ນສຸດການນຳເຂົ້າ Import License Extended until						
ໝາຍເຫດ / Remark:						
1.		Submission of false information shall result in penalties.				
2.		ສິ້ນສຸດການນຳເຂົ້າ ຈຳນວນນີ້ບໍ່ສາມາດປ່ຽນແປງໄດ້.				
		Do not alter or modify without authorization.				

3. ການແຈ້ງເຕືອນເມື່ອໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ ໄດ້ຖືກປະຕິເສດຈາກກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ

ໜ່ວຍງານຂະແໜງການລັດ (ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ) ຄື ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ. ຈະປະຕິເສດໄດ້ ເມື່ອພົບເຫັນຂໍ້ຜິດພາດໃດໜຶ່ງຢູ່ໃນໃບສະເໜີດັ່ງກ່າວນັ້ນເຊັ່ນ; ເອກະສານທີ່ຄັດຕິດມາກັບຂຸດດັ່ງກ່າວນັ້ນບໍ່ຖືກຕ້ອງ, ການປ້ອນຂໍ້ມູນບໍ່ຖືກຕ້ອງ ແລະ ອື່ນໆ ...

ເຈົ້າໜ້າທີ່ ຜູ້ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງສາມາດມີຄຳເຫັນ ລະບຸລາຍລະອຽດໃສ່ອີກວ່າ; ບ່ອນໃດ, ເອກະສານໃດທີ່ມີຂໍ້ຜິດພາດ, ເພື່ອອໍານວຍ ຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກຮັບຊາບ ແລະ ຮູ້ບ່ອນທີ່ຈະໄປດັດແກ້ແລ້ວຈຶ່ງສົ່ງ ໃບສະເໜີນັ້ນຄືນມາອີກໃໝ່.

noreply@laonsw.net
 To: touyangniayer@yahoo.com
 Sep 12 at 1:18 PM

ສະບາຍດີທ່ານ ບໍລິສັດ

ພວກເຂົາຂໍແຈ້ງໃຫ້ທ່ານຮັບຊາບວ່າ ກະຊວງທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດໄດ້ປະຕິເສດ ຄຳຮ້ອງເນື້ອຂໍດຳໃບອະນຸຍາດທ່ານ. ກະລຸນາແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງຂອງທ່ານ ແລະ ສົງໄປຫາກົມ-ກະຊວງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອອອກໃບອະນຸຍາດໃຫ້ທ່ານອີກຄັ້ງ.

ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດທີ່ຖືກປະຕິເສດ:

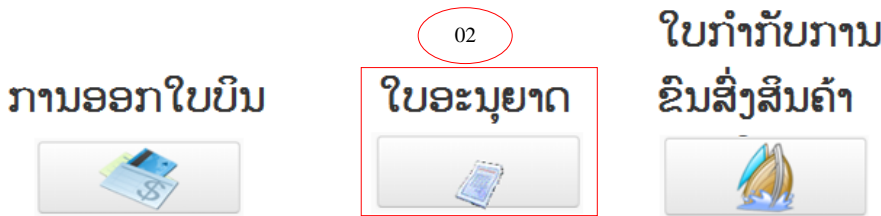
ເລກທີ.	ເລກທີໃບສະເໜີ ຂໍອະນຸຍາດ	ຊື່ໃບອະນຸຍາດ	ກະຊວງອອກໃບ	ກົມອອກໃບ	ເຫດຜົນທີ່ປະຕິເສດ	ໝາຍເຫດ
1	10827	ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ (ເຄື່ອງກິນຈັກໜັກ ແລະ ຍານພາຫະນະ)	ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ	ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົງອອກ	ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດ ບໍ່ແນະນຳໃຫ້ອະນຸມັດ	ຄັດຕິດ ເອກະສານບໍ່ ຖືກຕ້ອງ

ຂໍຂອບໃຈ!

ບໍລິສັດຮ່ວມພັດທະນາລະບົບແຈ້ງພາສີປະດູດຽວ ຈຳກັດ
 ຕົກຂຽວ, ຊື່ນ 3
 ໜ່ວຍ 41, ເຂື່ອນເລກທີ 429
 ບ້ານນາໄຊ, ເມືອງໄຊເສດຖາ
 ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ

III. ການດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດ

- ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປັ້ງ) ເຂົ້າສູ່ລະບົບໂດຍປະຕິບັດ ຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ 1 ຫາທີ່ 5 (ໃນຂໍ້ I ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ).
- ແລ້ວ ກົດໃສ່ ໂມດູລ໌ “ໃບອະນຸຍາດ”



- ກວດເບິ່ງ “ລາຍການກິດຈະກຳທີ່ຕ້ອງເຮັດ” ຫຼື “DoTo List” ແລ້ວຊອກຫາເລກທີຂອງໃບສະເໜີທີ່ຖືກປະຕິເສດນັ້ນ, ຈາກນັ້ນກົດ 2 ຄັ້ງໃສ່ໃບສະເໜີທີ່ຖືກປະຕິເສດນັ້ນ, ລະບົບຈະສົ່ງເລກທີ່ໃບສະເໜີທີ່ຖືກປະຕິເສດດັ່ງກ່າວນັ້ນເຂົ້າມາ ໃສ່ລາຍການ “ກິດຈະກຳຂອງຂ້າພະເຈົ້າ” ຫຼື “My task”
- ກົດ 2 ຄັ້ງໃສ່ໃບສະເໜີຢູ່ໃນລາຍການ “ກິດຈະກຳຂອງຂ້າພະເຈົ້າ” ຫຼື “My task” ແລ້ວລະບົບຈະສະແດງຂຶ້ນມາໜ້າຈໍ, ຈາກນັ້ນທ່ານຕ້ອງກວດກາເບິ່ງ ແລະ ດັດແກ້ຄືນໃຫ້ຖືກຕ້ອງປ່ອນທີ່ທ່ານເຮັດຜິດຕາມທີ່ລະບຸໃນຊ່ອງ “ໝາຍເຫດ”.

ກົດສະກຳທີ່ອ່ງຄັ້ງຄັ້ງ	ຕົວກຳນົດຕົ້ນເກຣຍັບ	ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບບັນດິບຊາຍັບ	ສະຖານະພາບ	ວຽກຄ້າງອາບບັດັ້ງແຕ່	ໝົດກຳນົດວັນທີ	ສະພາງວາງໄວ້ໂດຍ	ກົດສະກຳ
ດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດທີ່ຖືກປະຕິເສດ	10826	Permit	ສໍາຖັດຈໍາເປັນການ	2018-09-12 13:12:29	2018-09-13 13:12:29		↓
ດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດທີ່ຖືກປະຕິເສດ	10827	Permit	ສໍາຖັດຈໍາເປັນການ	2018-09-12 13:18:51	2018-09-13 13:18:51		↑

ດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດທີ່ຖືກປະຕິເສດ

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຜູ້ສະເໜີ

ຊື່ຜູ້ນຳໃຊ້: ບໍລິສັດ ຫຼິງດຽວກາບຄຳລາວ
 ເລກປະຈຳຕົວຜູ້ເຮອຍອາກອນ: 111122135

ປະເທດ: LA Lao People's Democratic Rep
 ເບີໂທ ຫລື ເບີມືຖື: 021333333

ບ້ານ: VI
 ເບີແຜ່ນກ:
 ເມືອງ: DI
 ອີເມວ: touyangnylaser@yahoo.com

ແຂວງ: PR

ກຸ່ມໃບສະເໜີທົ່ວໄປ

ປະເພດໃບອະນຸຍາດ: P0001 ໃບອະນຸຍາດບໍ່ເຂົ້າ (ເຄືອກກົບຈີ່) *
 ກະຊວງທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດ: MOIC ກະຊວງຊຸດສາທະນາ ແລະ ການຄ້າ *
 ຫ້ອງການພາສີ: R5C11 ດ່ານພາສີສາງທ່ານາແລ້ງ *

ລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ສົ່ງອອກ

ຊື່ຜູ້ນຳໃຊ້:
 ເລກປະຈຳຕົວຜູ້ເຮອຍອາກອນ:
 ປະເທດ:
 ເບີໂທ ຫລື ເບີມືຖື:
 ເບີແຜ່ນກ:
 ອີເມວ:

ລາຍລະອຽດຂອງຜູ້ນຳເຂົ້າ

ຊື່ຜູ້ນຳໃຊ້: ບໍລິສັດ ຫຼິງດຽວກາບຄຳລາວ *
 ເລກປະຈຳຕົວຜູ້ເຮອຍອາກອນ: 111122135 *

5. ພາຍຫຼັງການດັດແກ້ສໍາເລັດແລ້ວ ທ່ານກໍ່ກົດໃສ່ປຸ່ມຄໍາສັ່ງ “ສົ່ງ” ເພື່ອສົ່ງກັບຄືນໄປຍັງໜ່ວຍງານອອກໃບອະນຸຍາດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອອອກໃບອະນຸຍາດ.

05

ດັດແກ້ໃບສະເໜີຂໍອະນຸຍາດທີ່ຖືກປະຕິເສດ

ລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບຜູ້ສະເໜີ

ຊື່ຜູ້ນຳໃຊ້: ບໍລິສັດ ຫຼິງດຽວກາບຄຳລາວ
 ເລກປະຈຳຕົວຜູ້ເຮອຍອາກອນ: 111122135

ປະເທດ: LA Lao People's Democratic Rep
 ເບີໂທ ຫລື ເບີມືຖື: 021333333

ບ້ານ: VI
 ເບີແຜ່ນກ:
 ເມືອງ: DI
 ອີເມວ: touyangnylaser@yahoo.com

ແຂວງ: PR

ກຸ່ມໃບສະເໜີທົ່ວໄປ

ປະເພດໃບອະນຸຍາດ: P0001 ໃບອະນຸຍາດບໍ່ເຂົ້າ (ເຄືອກກົບຈີ່) *
 ກະຊວງທີ່ອອກໃບອະນຸຍາດ: MOIC ກະຊວງຊຸດສາທະນາ ແລະ ການຄ້າ *
 ຫ້ອງການພາສີ: R5C11 ດ່ານພາສີສາງທ່ານາແລ້ງ *

IV. ການຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ / Vehicle Technical Import License

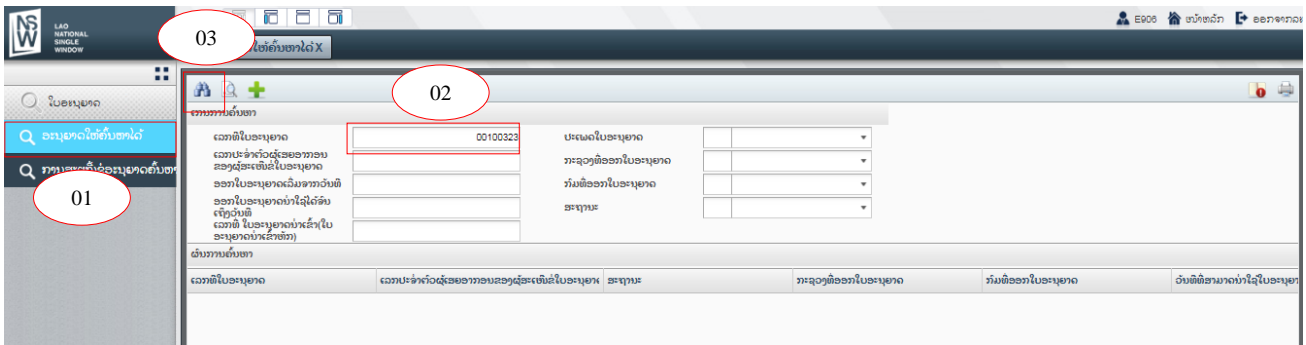
ໃບອະນຸຍາດທາງດ້ານເຕັກນິກນຳພາຫະນະ ແລະ ກົນຈັກເຂົ້າເພື່ອຂຶ້ນທະບຽນຢູ່ລາວແມ່ນອະນຸມັດໂດຍ ກົມຂົນສົ່ງ, ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ.

ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ຈະສາມາດຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ ໄດ້ ກໍ່ຕໍ່ເມື່ອ ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ຂອງກົມການນຳເຂົ້າ າ-ສີ່ ງອກ, ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດແລ້ວເທົ່ານັ້ນ.

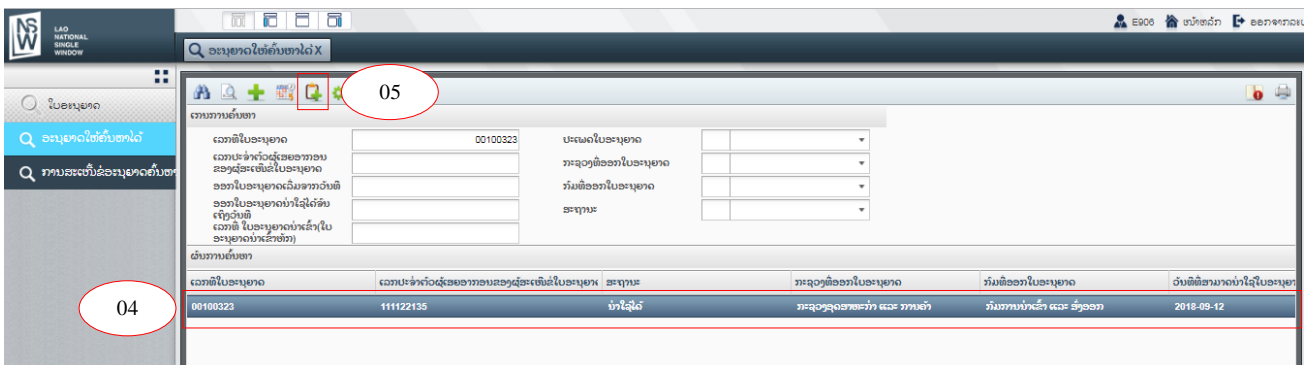
ຂັ້ນຕອນການສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ

ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ເຂົ້າສູ່ລະບົບໂດຍປະຕິບັດ ຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ 1 ຫາທີ່ 5 (ໃນຂໍ້ 1 ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ).

1. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ໃບອະນຸຍາດທີ່ຄົ້ນຫາໄດ້”.
2. ປ້ອນລະຫັດໃບອະນຸຍາດໃສ່ (ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ທີ່ອອກໃຫ້ໂດຍກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ, ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ
3. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ຄົ້ນຫາ”.



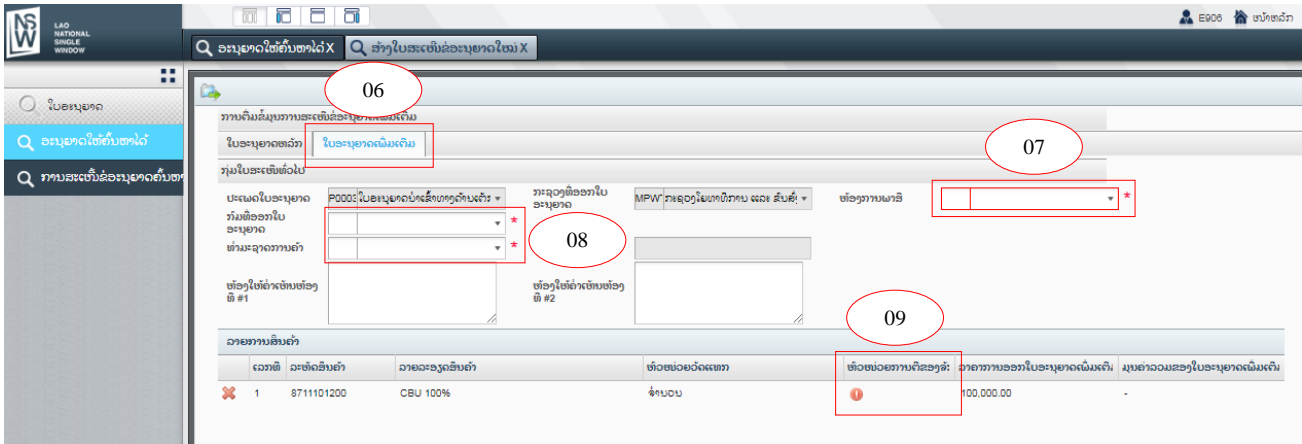
4. ກົດເລືອກໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກກົມການນຳເຂົ້າ-ສົ່ງອອກແລ້ວ (ໃນສະຖານະ “ນຳໃຊ້ໄດ້”)
5. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ຂໍໃບອະນຸຍາດເພີ່ມເຕີມ”.



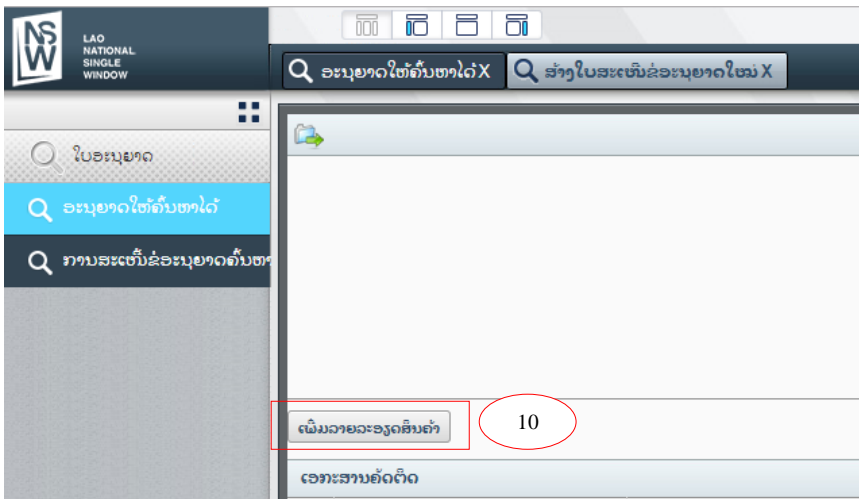
6. ກົດໃສ່ “ໃບອະນຸຍາດເພີ່ມເຕີມ”
7. ເລືອກຫ້ອງການແຈ້ງພາສີ

8. ເລືອກກົມອະນຸມັດໃບອະນຸຍາດ ແລະ ປະເພດການນຳເຂົ້າ (ນຳເຂົ້າຖາວອນ ຫຼື ນຳເຂົ້າຊົ່ວຄາວ)

9. ປ້ອນຈຳນວນປະລິມານໃສ່



10. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ເພີ່ມລາຍລະອຽດຂອງສິນຄ້າ”



11. ຕື່ມຂໍ້ມູນຂອງສິນຄ້າ ທີ່ຈຳເປັນທັງໝົດໃສ່ (ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ຍີ່ຫໍ້, ປະເພດ, ລຸ້ນ, ພວງມະໄລ, ຄວາມແຮງຈັກ, ຈຳນວນບ່ອນນັ່ງ, ຄວາມຍາວ, ຄວາມສູງ, ຄວາມກວ້າງ, ຈຳນວນສູບ, ຈຳນວນລີ້, ປະເພດຜະລິດງານ, ນ້ຳໜັກຂອງ ຍານພາຫະນະມ ເລກຈັກ, ເລກຖັງ ແລະ ສີ).

ໝາຍເຫດ:

ກໍລະນີ ມີລິດຈຳນວນຫຼາຍຄັນ ແລະ ລິດຕ້ອງຢູ່ໃນມາດຖານອັນດຽວກັນ, ເລກລະຫັດພາສີອັນດຽວກັນ, ສະເປັກຂອງລິດ ແລະ ລຸ້ນດຽວກັນ ແບບນີ້ທ່ານສາມາດ ອັບໂຫລດເລກຈັກ, ເລກຖັງ ແລະ ສິລິດ ເປັນໄຟລ໌ Excel ເຂົ້າໃນລະບົບໄດ້ເລີຍ. ທັງນີ້ ກໍ່ເຜື່ອໃຫ້ການປະຕິບັດງານວ່ອງໄວ, ສະດວກ, ສະບາຍ, ອີກຢ່າງແມ່ນເຜື່ອຫຼີກເວັ້ນຂໍ້ຜິດພາດຈາກການຝຶມດ້ວຍມື.

12. ຈາກນັ້ນ ກົດໃສ່ປຸ່ມ ບັນທຶກ

12
11

ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປທາງດ້ານເຕັກນິກ

ລະຫັດສິນຄ້າ	8711101200	ປະເພດ	HONDA *
ອັບ	XXX *	ລຸ້ນ	Wave 100S *
ແຮງອັກ (ລິດີ)	250cc *	ມາດຕະຖານທາງດ້ານເຕັກນິກ	100% 100% ▼ *
ໃຊ້ນາໄດໂບເກີນ...ີ	▼	ພວງມະໄລ	C *
ຈຳນວນຫີນຸ່ງ	1 *	ປີຜະລິດ	2,018 *
ຄວາມສູງ (ມິລີແມັດ)	1,000 *	ລວງຍາວ (ມິລີແມັດ)	1,500 *
ລວງກວ້າງ (ມິລີແມັດ)	100 *	ຈຳນວນວິ	2 *
ຈຳນວນລູກສຸບ	1 *	ນຳເອົາສຸດທິຂອງອາຍພາຫະນະ (ກິໂລກຣາມ)	98 *
ພະລັງງານ/ປະເພດນຳມັນເຊື້ອໄຟ	GASCO ບໍ່ມັນເຊື້ອຄຸ້ງ *		
ນຳເອົາຄວມ	1,960 *		

ຂໍ້ມູນສະເພາະທາງດ້ານເຕັກນິກສ່ວນລຸ່ມ

	ເລກທີ	ເລກຈັກ	ເລກຖັງ	ສີ
✖	1	JF72E-2101788000	MLHJF72BXJ510179700	BLV
✖	2	JF72E-2101788001	MLHJF72BXJ510179701	BLV
✖	3	JF72E-2101788002	MLHJF72BXJ510179702	BLV

ເລກທີ	ເລກຈັກ	ເລກຖັງ	ສີ
1	JF72E-2101788000	MLHJF72BXJ510179700	BLV
2	JF72E-2101788001	MLHJF72BXJ510179701	BLV
3	JF72E-2101788002	MLHJF72BXJ510179702	BLV
4	JF72E-2101788003	MLHJF72BXJ510179703	BLV
5	JF72E-2101788004	MLHJF72BXJ510179704	BLV
6	JF72E-2101788005	MLHJF72BXJ510179705	BLV
7	JF72E-2101788006	MLHJF72BXJ510179706	BLV
8	JF72E-2101788007	MLHJF72BXJ510179707	BLV
9	JF72E-2101788008	MLHJF72BXJ510179708	BLV
10	JF72E-2101788009	MLHJF72BXJ510179709	BLV
11	JF72E-2101788010	MLHJF72BXJ510179710	BLV
12	JF72E-2101788011	MLHJF72BXJ510179711	BLV
13	JF72E-2101788012	MLHJF72BXJ510179712	BLV
14	JF72E-2101788013	MLHJF72BXJ510179713	BLV
15	JF72E-2101788014	MLHJF72BXJ510179714	BLV
16	JF72E-2101788015	MLHJF72BXJ510179715	BLV
17	JF72E-2101788016	MLHJF72BXJ510179716	BLV

ນີ້ຄືແບບຟອມ Excel ທີ່ບັນຈຸລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້;

- ✓ ເລກຈັກ,
- ✓ ເລກຖັງ,
- ✓ ແລະ ສີ.

13. ອັບໂຫຼ ດໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ ຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ າໃສ່ ໃນລະບົບ

ເລື່ອງສານອັດຕິດ					
ປະເພດ	ລາຍລະອຽດ	ຈຳນວນ	ເນື້ອ	ເລື່ອງສານ	
✖	ໃບທະບຽນອາກອນ	-	23991413546498	1	Tax Identification Number (TIN).pdf
✖	ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ	-	27684532497046	1	Business License.pdf
✖	ໂກງຈ້າ, ສັບຍາຂາຍ ຫລື ໃບອິບວອຍ	-	31588433095563	1	Invoice.pdf
13	ການບັນທຶກສິນຄ້າ	-	35511363116989	1	Packing List.pdf
✖	ໃບຢັ້ງຢືນການລວບລວມທະບຽນອາກອນ	-	46279927269013	1	Tax Payment Certificate.pdf
✖	ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ (ເລື່ອງກິນສຳຮາບໜັກ ແລະ	-	22192541715702	1	-

14. ກົດໃສ່ປຸ່ມສິ່ງ

15. ກົດປຸ່ມ “ຕົກລົງ” ເພື່ອຢືນຢັນການສິ່ງ,

14

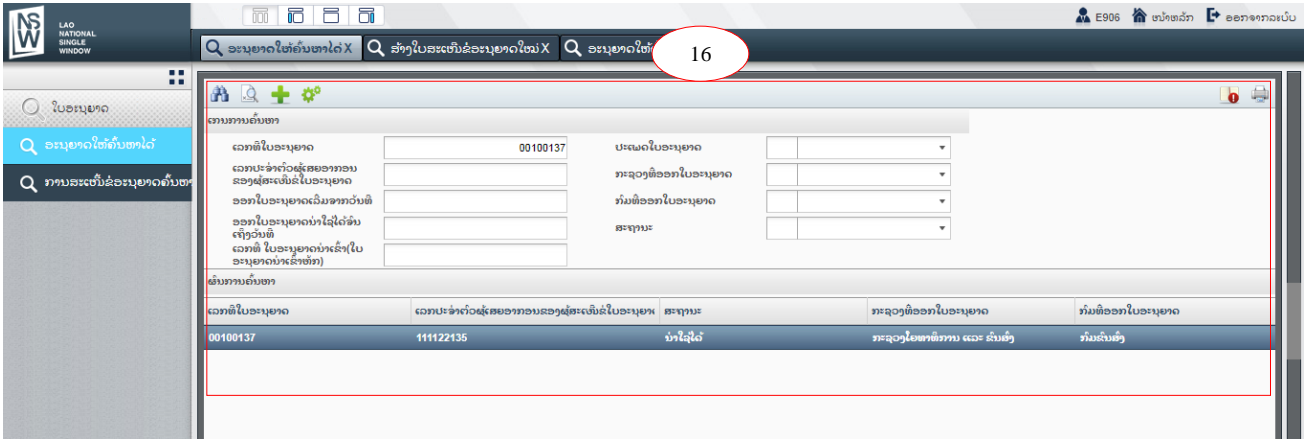
16

ຈາກນັ້ນທ່ານຈະສັງເກດເຫັນວ່າ:

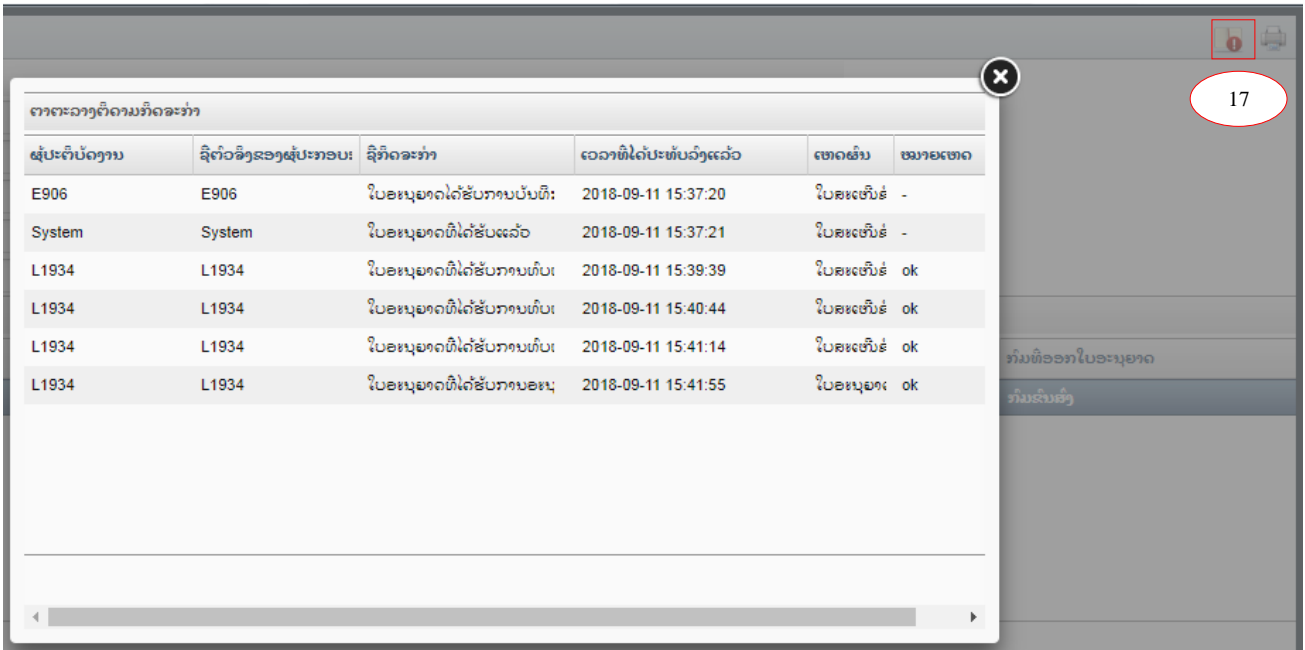
1. “ການດຳເນີນງານສຳເລັດແລ້ວ” ສົມມຸນ ການດຳເນີນງານສຳເລັດແລ້ວ X
2. ເລກທີຂອງໃບສະເໜີເພື່ອຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ (ເປັນໂຕເລກ) ຈະສະແດງຂຶ້ນທີ່ໜ້າຈໍ, ຕົວຢ່າງ X ນັ້ນໝາຍຄວາມວ່າ ໃບສະເໜີຂໍໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກໄດ້ຖືກສິ່ງໄປຫາກົມຂົນສົ່ງ, ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ.

16. ຫລັງຈາກ ກົມຂົນສົ່ງໄດ້ອະນຸມັດ ແລະ ອອກໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກໃຫ້ແລ້ວ:

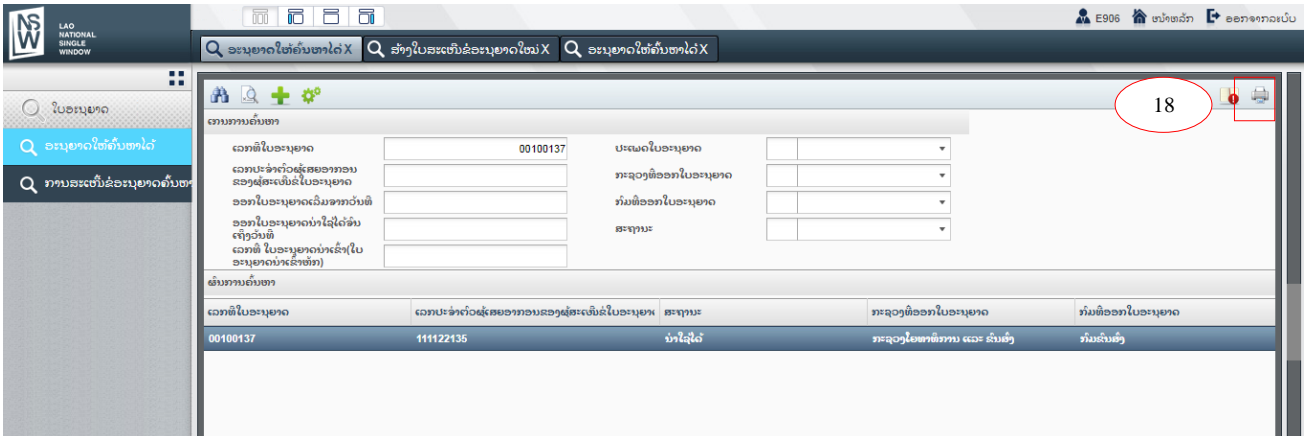
- ✓ ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ກໍຈະໄດ້ຮັບອີເມວແຈ້ງເຕືອນໃຫ້ຮັບຊາບວ່າ ໃບສະເໜີຂໍ ໃບອະນຸຍາດ ດ້ານເຕັກນິກຂອງທ່ານໄດ້ຖືກອະນຸມັດເປັນທີ່ຮຽບຮ້ອຍແລ້ວ.
- ✓ ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ສາມາດເຂົ້າສູ່ລະບົບ ແລະ ຄົ້ນຫາໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກນັ້ນໄດ້ໂດຍການຄົ້ນຫາດ້ວຍລະຫັດໃບອະນຸຍາດ ຫຼື ຄົ້ນຫາໃບອະນຸຍາດທັງໝົດ.



17. ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ສາມາດກວດເບິ່ງທຸກໆຂັ້ນຕອນຂອງໃບສະເໜີ ໂດຍກົດໃຊ້ປຸ່ມ “ການບັນທຶກເຫດການ / Event Log”



18. ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊິບປັ້ງ) ດາວໂຫຼດ / ພິມ , ຈາກນັ້ນໃບອະນຸຍາດດ້ານເຕັກນິກ ກໍ່ຈະສະແດງອອກມາໜ້າຈໍ.



ຕົວຢ່າງ ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າທາງດ້ານເຕັກນິກຍານພາຫະນະ



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະນາຍ ວັດທະນາຖາວອນ
LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC
PEACE INDEPENDENCE DEMOCRACY UNITY PROSPERITY



ສະຖວງໂຍທາສາສາຍ ແລະ ສົນເສີງ / Ministry of Public Work and Transport
ສົນເສີງ / Department of Transport

ເລກສີ / Reference No: 00093351 ກສສ / DOT
ວັນຕວນ / Vientiane ວັນທີ / Date 24/08/2018

ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າທາງດ້ານເຕັກນິກຍານພາຫະນະ / Vehicle Technical Import License

- ສິ່ງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຈ່າຍລະຫວ່າງສິນເລກສີ 23/ໜ່ວຍ, ມີວັນທີ 12/12/2012 / Reference to Land Traffic Law, Issued No:23/NA.
Dated:12 Dec 2012

- ສິ່ງຕາມໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າເລກສີ / Reference to Import License No: 00093149 ກສສ / DIMEX,
ວັນທີ / Date: 24/08/2018

ສົນເສີງສັນຕິພາບ ແລະ ສົນເສີງ / The Department of Transport grants the import Vehicle Technical Approval to:

EO D4R14 TEST ໂທລະສັບ / Telephone : 021256252 ແມັດ / Fax : 021000000

1. ຈຸດປະສົງໃນການນຳເຂົ້າ / Purpose of Import : ຖາວອນ / Permanent

2. ສັມມຸດໝາຍປະໝວດຍານເຕັກນິກ / Specifications

ປະເພດ / Classification: CBU	ປະເພດ / Model Year: 2018	ແວນປະໄວ / Steering: C	ຈຳນວນບ່ອນນັ່ງ / Seat: 1
ຜູ້ຜະລິດ / Maker: WAVE i	ຈຳນວນວິ້ງ / Wheel: 2	ຈຳນວນແກ້ງ / Axle: 0	ສະພາບເຕັກນິກ / Technical condition:
ລຸ້ນ / Model: AFS110M5F) LO	ອາໄສເພີ່ມພະລັງ / Energy : ສີ່ລັດຊີງ / Gasoline	<input type="checkbox"/> 80% <input checked="" type="checkbox"/> 100%	
ຄວາມສູງ / Displacement : 250CC	ໜ້າໜັກ / Gross: 17243 (kg)	ນ້ຳໜັກເບົາ / Curb: 0 (kg)	
ຂະໜາດວິດ / Dimensions: ຄວາມສູງ / Height: 300 (mm);	ຄວາມຍາວ / Length: 1500 (mm);	ຄວາມກວ້າງ / Width: 100 (mm);	

3. ສັມມຸດໝາຍລະຫວ່າງຍານພາຫະນະ / Vehicle Identity

ລ/ດ / No	ເລກຈັກ / Engine Number	ເລກເຄື່ອງ / Chassis Number	ສີ / Color
1	F72E-210178860	MLHF72BXS101947	BLV
2	F72E-210178861	MLHF72BXS101948	BLV
3	F72E-210178862	MLHF72BXS101949	BLV
4	F72E-210178863	MLHF72BXS101950	BLV
5	F72E-210178864	MLHF72BXS101951	BLV
6	F72E-210178865	MLHF72BXS101952	BLV
7	F72E-210178866	MLHF72BXS101953	BLV
8	F72E-210178867	MLHF72BXS101954	BLV
9	F72E-210178868	MLHF72BXS101955	BLV
10	F72E-210178869	MLHF72BXS101956	BLV
11	F72E-210178870	MLHF72BXS101957	BLV
12	F72E-210178871	MLHF72BXS101958	BLV
13	F72E-210178872	MLHF72BXS101959	BLV
14	F72E-210178873	MLHF72BXS101960	BLV
15	F72E-210178874	MLHF72BXS101961	BLV
16	F72E-210178875	MLHF72BXS101962	BLV
17			
18			
19			
20			

4. ໝາຍເຫດ / Remark

1) ຍານພາຫະນະສີ່ລັດຊີງຕ້ອງນຳເຂົ້າກ່ອນວັນທີ 24/11/2018
2) ດ່ານນຳເຂົ້າ / Custom Clearance Office : RSC10



ທ່ານ ດູນກ ສິນທິພອນ
Dr. Boun SITHAMPON

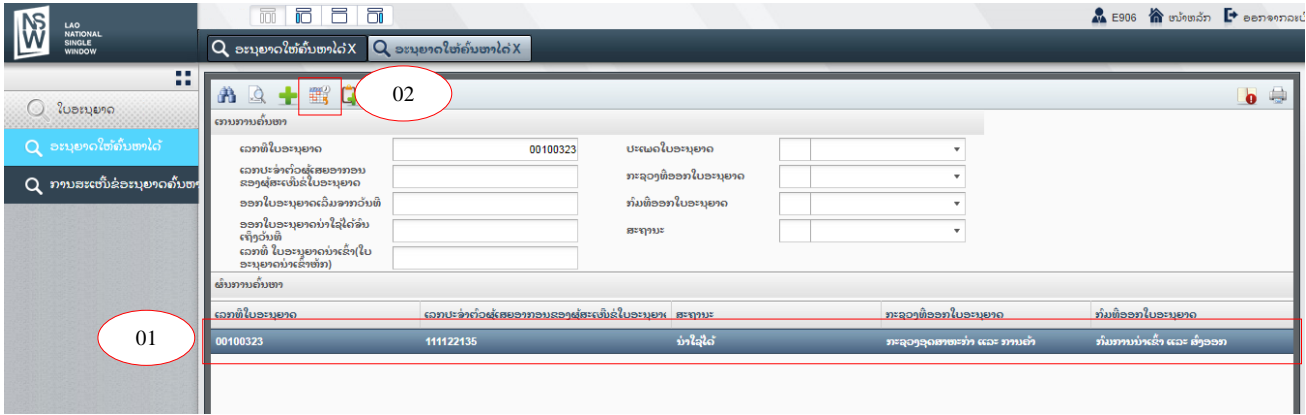
V. ການຕໍ່ອາຍໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ / Import License

ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າແມ່ນມີອາຍຸການໃຊ້ງານ 90ວັນ ນັບແຕ່ມີໄດ້ຮັບອະນຸມັດ, ກໍລະນີ ຫມິດກຳນົດ (ເກີນ90ວັນ), ທ່ານສາມາດຂໍຕໍ່ອາຍຸການໃຊ້ງານໄດ້ໃໝ່, ແຕ່ສາມາດຕໍ່ໄດ້ພຽງຄັ້ງດຽວ ແລະ ຄັ້ງທີສອງນັ້ນ ຈະມີອາຍຸການໃຊ້ງານພຽງແຕ່ 30ວັນ ເທົ່ານັ້ນ.

ຂັ້ນຕອນການຕໍ່ອາຍໃບອະນຸຍາດ

ຜູ້ນຳເຂົ້າ / ຜູ້ສົ່ງອອກ ແລະ ຜູ້ບໍລິການແຈ້ງພາສີ (ຊີບປັ້ງ) ເຂົ້າສູ່ລະບົບໂດຍປະຕິບັດ ຕາມຂັ້ນຕອນທີ 1 ຫາທີ 5 (ໃນຂໍ້ 1 ທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ຂ້າງເທິງນັ້ນ).

1. ເລືອກໃບອະນຸຍາດທີ່ຕ້ອງການຕໍ່ອາຍ
2. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ຕໍ່ອາຍ”



3. ກົດໃສ່ປຸ່ມ “ສົ່ງ” , ໃບສະເໜີຈະຖືກສົ່ງໄປຍັງໜ່ວຍງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອກວດສອບ ແລະ ອະນຸມັດການຕໍ່ອາຍ



4. ຫຼັງຈາກການຕໍ່ອາຍໄດ້ຖືກອະນຸມັດແລ້ວ, ວັນທີໝົດກຳນົດໃໝ່ (ວັນທີໃຫມ່) ກໍ່ຈະສະແດງຢູ່ໃນໃບອະນຸຍາດ

ຕົວຢ່າງ:

ສາທາລະນະລັດ ສາທາລິນິຍົມ ສາສາໄພລາວ
Lao People's Democratic Republic
ສັນຕິພາບ ສະຫງົບ ຕະຫລາດ ຕະຫລາດ ມິດຕະພາບ
Peace Independence Democracy Unity Prosperity

ກະຊວງຄຸ້ມຄອງການຄ້າ ແລະ ການຄ້າ
Ministry of Industry and Commerce
ສູນກວດກາເຂົ້າສູນ ສິນຄ້າ
Department of Import and Export

ເລກທີ / Ref.No:00069094
ວັນທີ / Date:29/06/2018

TIBB.USB
DIMEX.BHDXDV

ໃບອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ / Import License

I. ສູນກວດກາຜູ້ສ້າງຂໍ້ / Applicant Details						
ຊື່ / Name: ກຳເພີນ ໄກ້ຈິນ	ສະຕິກຳຈຸນຍະກຳສາທາລະນະກຸງ/ຜູ້ສ້າງຂໍ້/Applicant: 1777777777					
ທີ່ຢູ່ / Address: ບ້ານ / Village: ບາໂຊ ເມັດ / District: ໂຊນທາຍຸດ ແຂວງ / Province: ພະແນອຸດຊຽງ	ເບີໂທລັງໃນ ຫຼື ມື້ / Telephone or ເບີໂທ / Fax: 021 ອີເມວ / Email: nazatest1990@gmail.com					
ວັນທີ / Date: 29/06/2018						
II. ສູນກວດກາຜູ້ສົ່ງອອກ / Exporter Details						
ຜູ້ສົ່ງອອກ/Company: ..	ເບີໂທລັງໃນ ຫຼື ມື້ / Telephone or					
ທີ່ຢູ່ / Address: ..	ເບີໂທ / Fax:					
ປະເທດ / Country: Thailand	ອີເມວ / Email:					
III. ສູນກວດກາຜູ້ໃຊ້ສິນຄ້າ / End User Details						
ຊື່ / Name: ກຳເພີນ ໄກ້ຈິນ	ເບີໂທລັງໃນ ຫຼື ມື້ / Telephone or					
ທີ່ຢູ່ / Address: ບາໂຊ, ໂຊນທາຍຸດ, ພະແນອຸດຊຽງ	ເບີໂທ / Fax: 021					
ວັນທີ / Date: 29/06/2018						
IV. ສູນກວດກາລາຍລະອຽດຂໍ້ / Import Details						
ສະແກນລາຍລະອຽດຂໍ້ / Import: IM7 ຕະແກນລາຍລະອຽດຂໍ້ / Type of Import: 40 ລາຍລະອຽດຂໍ້ສ້າງ ໃນກໍລະນີທີ່ອະນຸຍາດອອກອາໄສ ຫຼື ອື່ນໆ / Reference Documents, in case of Exemption or Other : ລາຍລະອຽດຂໍ້ສ້າງ ພາດ / Approval: _____ ວັນທີ / Date: _____ ລາຍລະອຽດຂໍ້ສ້າງ ພາດ / Approval: _____ ວັນທີ / Date: _____ ລາຍລະອຽດຂໍ້ສ້າງ ພາດ / Approval: _____ ວັນທີ / Date: _____						
No.	ອະນຸຍາດສິນຄ້າ Description of Goods	ສະຕິກຳຈຸນຍະກຳ HS Code	ຈຳນວນ ຫຼື ຕື່ມວັດ Quantity or Unit	ຄ່າລາຄາສິນຄ້າ Unit Value	ສະຫຼຸບເງິນ Currency	ລາຄາລວມ Total Value
1	ສິນຄ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດອອກອາໄສ ໃນກໍລະນີທີ່ອະນຸຍາດອອກອາໄສ (87.09), (8701) > - ສິນຄ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດອອກອາໄສ ໃນກໍລະນີທີ່ອະນຸຍາດອອກອາໄສ (870120) > - - ສິນຄ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດອອກອາໄສ (CKD) (8701201000)	87012010	2.00	5000.00	Lao kip	10,000.00
ລວມ / Total						10,000.00
ບັນດາບັນດາ / Customs Clearance Office		ວັນທີ / Date		ຜູ້ແທນ: ສາທິດິນ On behalf of Director General ສາທິດິນ / Director General ຫຼີມ ສິດວິງ KHOUNPHON PHILAYONG		
ວັນທີ / Date		29/09/2018				
ສະໜອງເຂົ້າສູນເພີ່ມ Import License Extended until		29/10/2018				
ກຳລັງສະແກນ / Remark: 1. Submission of false information shall result in penalties. 2. ສິນຄ້າທີ່ຖືກອະນຸຍາດອອກອາໄສ ບໍ່ສາມາດປ່ຽນແປງໄດ້. Do not alter or modify without authorization.				06		